



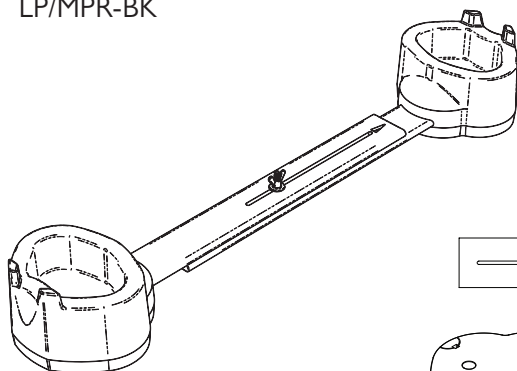
LANGHAM MULTI PURPOSE RAISER

Welcome to your new Gordon Ellis product.
We hope that it proves a useful aid in your daily life.

Your **LANGHAM MULTI PURPOSE RAISER** was specifically developed by our UK Design Team who have over 60 years experience in raising furniture, coupled with feedback received from Occupational Therapists. This is the first linked raiser designed to specifically raise chairs, settees, tables and beds equally, with the intention of compensating for an injury, or overcoming a temporary or permanent disability. Hopefully making daily living that little bit easier.

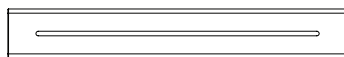
❶ MULTI PURPOSE RAISER

LP/MPR-BK



❶ SPREADER BAR

LP/MPR/SB



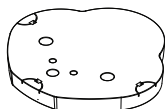
❶ XL SPREADER BAR

LP/MPR/4



❶ CLIP-ON BASE

LP/MPR/BASE-BK



GORDON ELLIS & CO.
TRENT LANE
CASTLE DONINGTON
DERBY, ENGLAND DE74 2AT

EC REP

AUTHORISED REPRESENTATIVE
ADVENA LTD, TOWER BUSINESS CENTRE, 2ND
FLOOR, TOWER STREET, SWATAR, BKR 4013 MALTA

❶ MD

IFU-REF LP_MPR-BK/0324-1

REF LP/MPR-BK

VIEW THE ENTIRE RANGE ONLINE AT
GORDONELLISHEALTHCARE.CO.UK

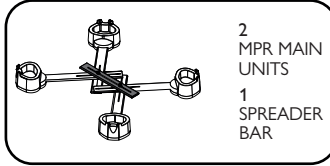
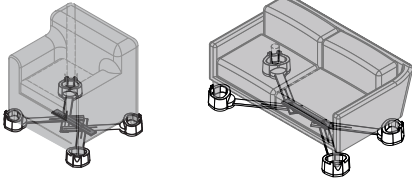
gordonellis.healthcare

@EllisHealthcare



1 MPR ASSEMBLY INSTRUCTIONS

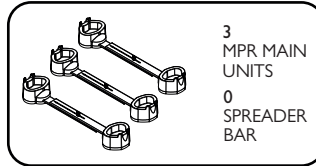
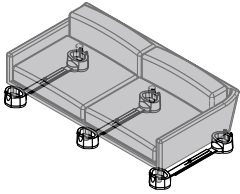
ARMCHAIRS/ SMALL SOFAS WITH 4 CASTORS/ LEGS/ BLOCKS



2
MPR MAIN
UNITS
1
SPREADER
BAR

MPR ASSEMBLY INSTRUCTIONS - ARMCHAIRS/ SMALL SOFAS: 1. PLACE THE MPR UNITS ON THE FLOOR BEHIND THE FURNITURE. ATTACH THE SPREADER LINK BAR RUNNING ACROSS THE FURNITURE SIDE TO SIDE. 2. LOOSEN THE WING NUTS. POSITION THE FRONT CORNER SUPPORTS AS FAR OUT AS POSSIBLE. 3. ADJUST THE REAR CORNER SUPPORTS SO THEY ARE THE SAME WIDTH AS THE FURNITURE. 4. TILT THE FURNITURE FORWARDS AND SLIDE EACH OF THE REAR CORNER SUPPORTS UNDER THE REAR CORNERS OF THE FURNITURE. 5. LOWER THE FURNITURE ON TO THE CORNER SUPPORTS ENSURING THE CASTOR/ LEG IS SITTING INSIDE THE SUPPORT WELL OR THE FRAME/ BLOCK LEG IS RESTING ON THE TOP FACE. 6. MOVE TO THE FRONT OF THE FURNITURE. CAREFULLY TILT IT BACKWARDS. SWING THE FRONT CORNER SUPPORTS ROUND AND LOWER THE FURNITURE ON TO THEM. ENSURE THE CASTOR/ LEG IS LOCATED IN THE WELL OR THE FRAME/ BLOCK LEG IS RESTING ON THE TOP FACE. 7. ROTATE EACH CORNER SUPPORT ENSURING IT IS SNUG AGAINST THE FURNITURE. 8. RETIGHTEN THE WING NUT.

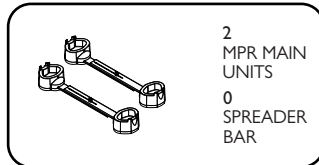
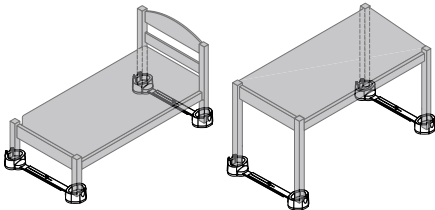
LARGE SOFAS WITH 6 CASTORS/ LEGS/ BLOCKS



3
MPR MAIN
UNITS
0
SPREADER
BAR

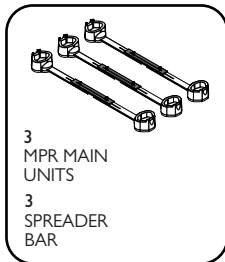
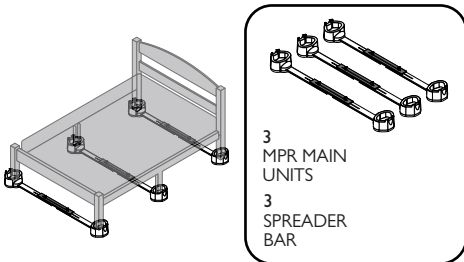
MPR ASSEMBLY INSTRUCTIONS - LARGE SOFAS: 1. PLACE ONE CORNER SUPPORT UNDER EACH ARM, RUNNING FRONT TO BACK AND ONE MPR UNIT AS A CENTRAL SUPPORT IN THE MIDDLE. 2. IF THE FURNITURE HAS ANY ADDITIONAL POINTS OF CONTACT WITH THE FLOOR THEY TOO MUST BE SUPPORTED. 3. MAKE SURE EACH CORNER SUPPORT IS TIGHT UP TO THE FURNITURE AND TIGHTEN THE WING NUTS.

SINGLE BED/ TABLE WITH 4 CASTORS/ LEGS/ BLOCKS



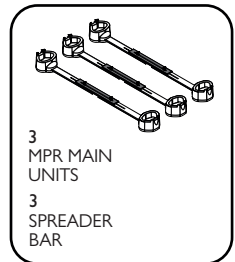
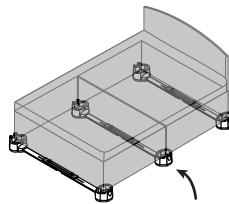
2
MPR MAIN
UNITS
0
SPREADER
BAR

DOUBLE BED WITH 6 CASTORS/ LEGS/ BLOCKS



3
MPR MAIN
UNITS
3
SPREADER
BAR

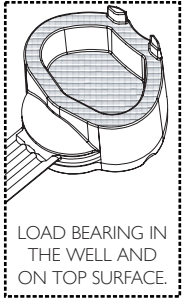
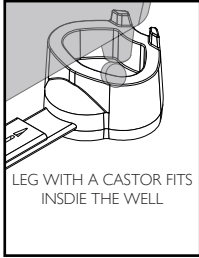
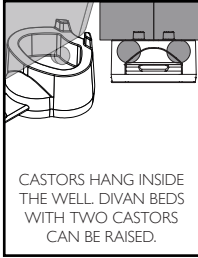
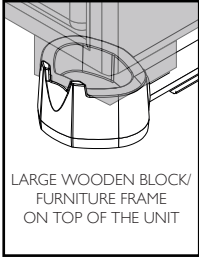
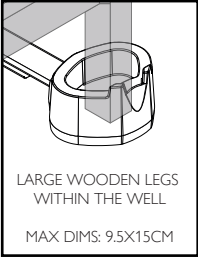
DOUBLE DIVAN BED WITH 8 CASTORS/ LEGS/ BLOCKS



3
MPR MAIN
UNITS
3
SPREADER
BAR

MPR ASSEMBLY INSTRUCTIONS - BEDS AND TABLES: 1. PLACE ONE MPR UNIT PARALLEL TO THE FOOT OF THE FURNITURE. 2. LOOSEN WING NUTS AND ADJUST TO SAME WIDTH AS THE FURNITURE. FOR LARGER FURNITURE USE SPREADER LINK BARS TO EXTEND WIDTH. 3. LIFT FURNITURE AND PLACE CORNERS ON TO THE SUPPORTS. ENSURE THE CASTOR/ LEG IS SITTING INSIDE THE WELL OR THE FRAME/ BLOCK LEG IS RESTING ON THE TOP FACE. 4. ROTATE EACH CORNER SUPPORT ENSURING IT IS SNUG AGAINST THE FURNITURE. IF USING AN MPR AS A CENTRAL SUPPORT ENSURE IT IS PUSHED TIGHT TO SIDES OF FURNITURE. 5. REPEAT FOR THE OPPOSITE END OF THE FURNITURE. EVERY CASTOR/ LEG MUST BE SUPPORTED. 6. TIGHTEN ALL WING NUTS.

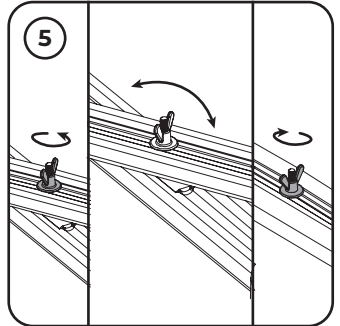
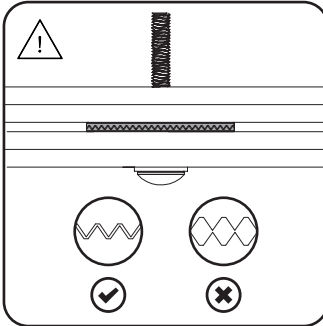
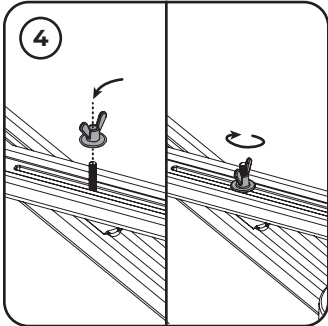
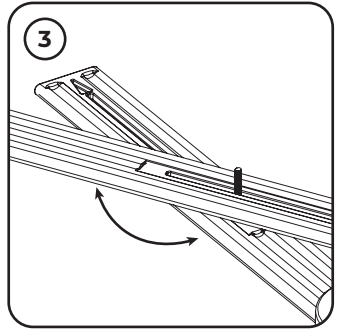
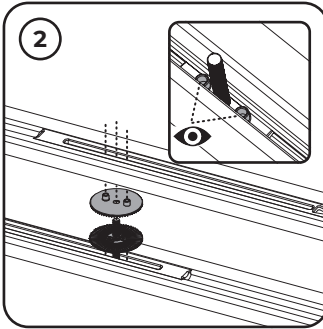
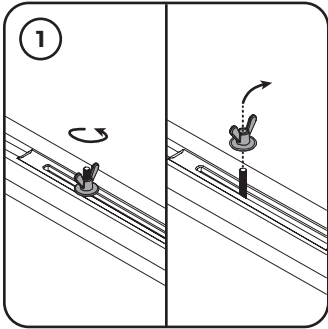
LEG TYPES AND MPR SUPPORT LOCATION



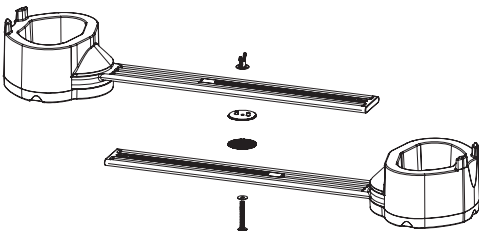
SURELOCK INSTRUCTIONS - OPTIONAL



ALWAYS REMOVE TAPED SURELOCK WASHERS FROM THE RAILS BEFORE USE OF THE FURNITURE RAISER. IF USING THE WASHER FOLLOW THE STEPS BELOW. ALTERNATIVELY, SET ASIDE AS USE THE RAISER AS NORMAL.



SURELOCK ASSEMBLY LOCATION



SURELOCK INSTRUCTIONS: 1. FULLY UNSCREW WING NUT AND SET ASIDE. 2. INSERT THE TWO SURELOCK WASHERS WITH THE TWO TOOTHED SURFACES FACING EACH OTHER. ENSURE THE BOSSES CORRECTLY SIT WITHIN THE RAIL ADJUSTMENT SLOTS. 3. ALIGN AND POSITION THE FURNITURE RAISER AS REQUIRED. 4. WHEN IN THE DESIRED POSITION REATTACH THE WING NUT AND TIGHTEN. [!] WHEN POSITIONING THE RAISERS ENSURE THE TEETH OF THE LOWER SURELOCK SIT WITHIN THE TEETH OF THE UPPER SURELOCK. MISALIGNED TEETH OR TEETH NOT PROPERLY SEATED WILL CAUSE THE "LOCK" TO FAIL. 5. ENSURE THE WING NUT IS LOOSENED PRIOR TO ADJUSTING OR REPOSITIONING THE FURNITURE RAISER. THE WING NUT DOES NOT NEED TO BE FULLY REMOVED. THE WING NUT MUST BE RETIGHTENED FOLLOWING ANY ADJUSTMENTS.

BG

ИЗПРОБВАН И ТЕСТВАН ОТ ПРОФЕСИОНАЛНИ ТЕРАПЕВТИ В ПРОДЪЛЖЕНИЕ НА ДЕСЕТИЛЕТИЯ, LANGHAM MULTI PURPOSE RAISER Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА СТОЛОВЕ, ДИВАНИ, МАСИ И ЛЕГЛА, ЗА ДА ОСИГУРИ НАЙ-ВИСОКО НИВО НА СТАБИЛНОСТ. УСТРОЙСТВОТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО В СТАТИЧЕН РЕЖИМ. ТРЯБВА ДА СЕ ВНИМАВА ДОПЪЛНИТЕЛНО, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ВНЕЗАПНО ИЛИ НЕОПРАВДАНО ДВИЖЕНИЕ. ОТГОВОРНОСТ НА СОБСТВЕНИКА/ПОТРЕБИТЕЛЯ Е ДА ИЗВЪРШВА ПЪРВОНАЧАЛНИ И РЕДОВНИ МЕСТНИ ОЦЕНКИ НА РИСКА. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ С ДРУГО УСТРОЙСТВО, ОСВЕН АКО НЕ Е ПОСОЧЕНО. ВНИМАВАЙТЕ ДА ИЗБЕГНЕТЕ ЗАКЛЕЩВАНЕ НА ПРЪСТИ В ПРОЦЕПИТЕ ЗА НАСТРОЙКА. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПОТЕНЦИАЛНА ОПАСНОСТ ОТ СПЪТВАНЕ, АКО РЕАСИТЕ СЪТЪРЧАТ ОТ ВЪНШНАТА ОТПЕЧАТЪК НА МЕБЕЛИТЕ. ПРОВЕРЯВАЙТЕ ЗА СТАБИЛНОСТ ПРЕДИ ВСЯКА УПОТРЕБА. ВСИЧКИ КОЛЕБА/КРАКА ТРЯБВА ДА СЕ ПОДДЪРЖАТ ОТ ПОВДИГАЩ МОДУЛ. МЕБЕЛИТЕ МОЖЕ ДА СА ТЕЖКИ, ВНИМАВАЙТЕ, КОГАТО МОНТИРАТЕ ПОВДИГАЧА. ВСЯКА РЕЙЗЪР ЕДИНИЦА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПОВДИГНАТА НА ЕДНА И СЪЩА ВИСОЧИНА.

SURELOCK Е ОПЦИОНАЛНА ЗАКЛЮЧАЩА ШАЙБА, ПРЕДНАЗНАЧЕНА КАТО ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ПОДПОМАГАНЕ ПО ВРЕМЕ НА НАСТРОЙКАТА НА СВЪРЗАНИ ПОВДИГАЧИ ЗА МЕБЕЛИ. КОГАТО Е ПРАВИЛНО ПОДРАВНЕНА И ЗАТЕГНАТА, ШАЙБАТА „ЗАКЛЮЧВА“ БЪГЛА И ПОЗИЦИЈАТА НА МЕБЕЛНИТЕ СТОЙКИ, ЕЛИМИНИРАЙКИ НЕОБХОДИМОСТТА ОТ МНОГОКРАТНО ПОДРАВНЯВАНЕ СПИРАМО МЕБЕЛИТЕ. ТРЯБВА ДА СЕ ИЗБЯГВАТ ПРЕКОМЕРНИ СИЛИ НА СРЪЗВАНЕ, КОИТО МОГАТ ДА ПРИЧИНЯТ ПОВРЕДА НА ЗАКЛЮЧАЩАТА ШАЙБА. SURELOCK НЕ Е ПРОЕКТИРАН ДА СПИРА ВСЯКО ДВИЖЕНИЕ, КОГАТО СЕ ИЗПОЛЗВА - ТОВА Е ПОМОЩНО СРЕДСТВО САМО ЗА НАСТРОЙКА/ПОДРАВНЯВАНЕ.

A = МАКСИМАЛНО ТЕГЛО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ - НА ГОРНАТА ПОВЪРХНОСТ И В КЛАДЕНЦА.
B = ИЗБЪРШЕТЕ С НЕАБРАЗИВНА КЪРПА И САПУНЕНА ВОДА.

ВСЯКА СЕРИОЗНА АВАРИЯ, ВЪЗНИКНАЛА ПРИ УПОТРЕБА, ТРЯБВА ДА БЪДЕ ДОКЛАДВАНА НА ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НА ЕК (КЛИЕНТИ ОТ ЕС)

IT

PROVATO E TESTATO DA TERAPISTI OCCUPAZIONALI PER DECENNI, IL LANGHAM MULTI PURPOSE RAISER È PROGETTATO PER SEDIE, DIVANI, TAVOLI E LETTI PER OFFRIRE IL MASSIMO LIVELLO DI STABILITÀ. DISPOSITIVO DA UTILIZZARE SOLO IN MODALITÀ STATICA. È NECESSARIO PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE PER EVITARE MOVIMENTI IMPROVVISI O INDEBITI. È RESPONSABILITÀ DEL PROPRIETARIO/UTILIZZATORE EFFETTUARE UNA VALUTAZIONE INIZIALE E REGOLARE DEI RISCHI A LIVELLO LOCALE. NON UTILIZZARE CON NESSUN ALTRO DISPOSITIVO SE NON DIVERSAMENTE INDICATO. FARE ATTENZIONE A EVITARE L'INTRAPPOLAMENTO DELLE DITA NELLE SERRATURE DI REGOLAZIONE. AVVERTENZA: POTENZIALE PERICOLO DI INCIAMPIAMENTO SE LE GUIDE SPORGONO DALL'IMPRESA ESTERNA DEL MOBILE. VERIFICARE LA STABILITÀ PRIMA DI OGNI UTILIZZO. TUTTE LE RUOTE/GAMBE DEVONO ESSERE SUPPORTATE DA UN'UNITÀ DI SOLLEVAMENTO. I MOBILI POTREBBERO ESSERE PESANTI, PRESTARE ATTENZIONE DURANTE IL MONTAGGIO DELL'ALZATA. CIASCUNA UNITÀ DI SOLLEVAMENTO DEVE ESSERE SOLLEVATA ALLA STESSA ALTEZZA.

SURELOCK È UNA RONDELLA DI BLOCCAGGIO OPZIONALE, INTESA COME AUSILIO DURANTE L'INSTALLAZIONE DI ALZATE PER MOBILI COLLEGATE. UNA VOLTA ALLINEATA E SERRATA CORRETTAMENTE, LA RONDELLA "BLOCCA" L'ANGOLO E LA POSIZIONE DEI RIALZI DEL MOBILE ELIMINANDO LA NECESSITÀ DI ALLINEARLI RIPETUTAMENTE CON I MOBILI, DOVREBBERO ESSERE EVITATE FORZE DI TAGLIO ECCESSIVE CHE POTREBBERO CAUSARE IL CEDIMENTO DELLA RONDELLA DI BLOCCAGGIO. IL SURELOCK NON È PROGETTATO PER ARRESTARE TUTTI I MOVIMENTI DURANTE L'USO: È SOLO UN AIUTO PER LA CONFIGURAZIONE/ALLINEAMENTO.

A = PESO MASSIMO DELL'UTENTE - SULLA SUPERFICIE SUPERIORE E NEL VANO.
B = PULIRE CON UN PANNINO NON ABRASIVO E ACQUA INSAPONATA.

QUALSIASI INCIDENTE GRAVE CHE SI VERIFICA ATTRAVERSO L'USO DEVE ESSERE SEGNALATO AL RAPPRESENTANTE EC (CLIENTI DELL'EU)

CS

LANGHAM MULTI PURPOSE RAISER, ZKOUŠENÝ A TESTOVANÝ ERGOTERAPEUTY PO DESETILETÍ, JE NAVRŽEN PRO ŽIDLE, POHOVKY, STOLKY A POSTELE, ABY POSKYTOVAL NEJVYŠÍ ÚROVEŇ STABILITY. ZAŘIŽENÍ POUŽÍVAT POUZE VE STATICKÉM REŽIMU. JE TŘEBA VĚNOVAT ZVÝŠENOU POZORNOST TOMU, ABY NEDOŠLO K NÁHLÉMU NEBO NEPRŮMĚRNÉMU POHYBU. JE ODPOVĚDNOSTÍ VLASTNÍKA/UŽIVATELE PROVÁDĚT POČÁTEČNÍ A PRAVIDELNÁ MÍSTNÍ HODNOCENÍ RIZIK. NEPOUŽÍVEJTE S ŽÁDNÝM JINÝM ZAŘIŽENÍM, POKUD NENÍ UVEDENO JINAK. DÁVEJTE POZOR, ABY NEDOŠLO K ZACHYCNÍM PRSTŮ V NASTAVOVACÍCH ŠTĚRBINÁCH. VAROVÁNÍ: POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ ZAKÁZANŮTÍ, POKUD LÍŠTY VYČNÍVAJÍ Z VNĚJŠÍHO STOPY NÁBYTKU. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLUJTE STABILITU. VŠECHNA KOLEČKOVANOHY MUSÍ BÝT PODPĚRENY ZVEDACÍ JEDNOTKOU. NÁBYTEK MŮŽE BÝT TĚŽKÝ, BUĎTE OPATRNÍ PŘI MONTÁŽI ZVEDÁKU. KAŽDÁ ZVEDACÍ JEDNOTKA MUSÍ BÝT ZVEDNUTA DO STEJNÉ VÝŠKY.

SURELOCK JE VOLITELNÁ POJISTNÁ PODLOŽKA URČENÁ JAKO POMŮCKA PŘI SESTAVOVÁNÍ SPOJENÝCH NÁBYTKOVÝCH ZVEDÁKŮ. PŘI SPRÁVNÉM VYROVNÁNÍ A UTAŽENÍ PODLOŽKA „UZAMKNE“ ÚHEL A POLOHU NÁBYTKOVÝCH ZVEDÁKŮ, ČIMŽ ELIMINUJE POTŘEBU OPAKOVANÉHO VYROVNÁVÁNÍ S NÁBYTKEM. JE TŘEBA SE VYVAROVAT NADMĚRNÝCH SMYKOVÝCH SIL, KTERÉ MOHOU ZPŮSOBIT SELHÁNÍ POJISTNÉ PODLOŽKY. ZÁMEK SURELOCK NENÍ NAVRŽEN TAK, ABY ZASTAVIL VEŠKÉRY POHYB PŘI POUŽITÍ - JE TO POUZE POMŮCKA PRO NASTAVENÍ/VYROVNÁNÍ.

A = MAXIMÁLNÍ HMOTNOST UŽIVATELE - NA HORNÍ PLOŠE A VE STUDNĚ.
B = OTRĚTE NEABRAZIVNÍ LÁTKOU A MÝDLOVOU VODOU.

JAKÁKOLI VÁŽNÁ NEHODA, KE KTERÉ DOJDE PŘI POUŽÍVÁNÍ, BY MĚLA BÝT NAHLÁŠENA EC REP (ZÁKAZNÍCI V EU)

i

FR



Produit soumis à une règle de tri

Triman - Indicates recycling and sorting rules

